

**Propunere de**  
**REGULAMENT (CE) nr. .../... AL COMISIEI**

**din [...]**

**pentru un Regulament al Comisiei de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 al Comisiei de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor, precum și certificarea întreprinderilor de proiectare și producție pentru a asigura funcționarea în continuare a anumitor aeronave înmatriculate în statele membre**

**(Text cu relevanță EEA)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 iulie 2002 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții europene de siguranță a aviației<sup>1</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolele 2, 5 și 6,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 al Comisiei de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor, precum și certificarea întreprinderilor de proiectare și producție<sup>2</sup> (denumit în continuare „Regulamentul Comisiei”), în special articolul 2 și partea 21A.173 litera (b) punctul (2) și 21A.184 din anexa acestuia (partea 21),

întrucât:

- (1) Tuturor aeronavelor supuse prevederilor regulamentului de bază trebuie să li se elibereze certificate de navigabilitate sau autorizații de zbor în conformitate cu Regulamentul Comisiei până la 28 martie 2007; această dată este termenul limită specificat în articolul 56 al regulamentului de bază până la care mai pot fi exercitate, în statele membre, activități de proiectare, care sunt de resortul Agenției; în lipsa unui astfel de certificat sau a unei autorizații de zbor, acestea nu vor mai avea dreptul de a fi utilizate de operatorii din Comunitate pe teritoriul statelor membre;
- (2) Regulamentul Comisiei cere Agenției Europene pentru Siguranța Aviației (denumită în continuare „Agenția”) să stabilească, până la data de 28 martie 2007, proiectul aprobat necesar pentru eliberarea certificatelor de navigabilitate sau autorizațiilor de zbor pentru o serie de aeronave înmatriculate în statele membre în momentul intrării în vigoare a Regulamentului Comisiei, care nu fuseseră eligibile

---

<sup>1</sup> JO L 240, 7.9.2002, p. 1. Regulamentul, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE) 1701/2003 al Comisiei din 24 septembrie 2003 (JO L 243, 27.9.2003, p. 5).

<sup>2</sup> JO L 243, 27.9.2003, p. 6. Regulamentul, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 706/2006 al Comisiei din 8 mai 2006 (JO L 122, 9.5.2006, p. 16).

conform dispozițiilor articolului 2 alineatul (3) litera (a); această stabilire nu a putut avea loc datorită lipsei sprijinului proiectanților acestor produse;

- (3) În timp ce certificatele de navigabilitate permanente nu pot fi eliberate decât după ce Agenția va fi avut posibilitatea de a aproba proiectul acestora pe baza unei evaluări tehnice a produsului, certificatele de navigabilitate limitate pot fi eliberate, pe perioade determinate, pentru a putea permite funcționarea în continuare a multora dintre aceste aeronave și pentru ca Agenția să poată analiza proiectele respective; astfel de certificate de navigabilitate limitate urmează a fi eliberate pe baza anumitor specificații de navigabilitate specifice, potrivit dispozițiilor articolelor 5 alineatul (3) litera (b) și 15 alineatul (1) litera (b) ale regulamentului de bază și părții 21A.184 a Regulamentului Comisiei; adoptarea unor astfel de specificații de către Agenție nu mai este posibilă înainte de 28 martie 2007:
- (4) Deoarece acest lucru s-a făcut pentru majoritatea aeronavelor care dețineau un certificat de omologare de tip eliberat de un stat membru înainte de 28 septembrie 2003, este posibil să se stabilească un proiect aprobat prin referire la cel existent în statul de proiectare; o astfel de stabilire nu se va face decât pentru aeronavele pentru care statele membre au eliberat certificate de navigabilitate conform definiției din Regulamentul Comisiei, excluzând certificatele de navigabilitate și autorizațiile de zbor limitate; este, de asemenea, necesar să se stabilească cu siguranță că numai aeronavele pentru care autoritatea reprezentativă din statul de proiectare acceptă, printr-un acord operațional, să ajute Agenția să asigure, în continuare, controlul asupra proiectului aprobat astfel stabilit;
- (5) Stabilirea proiectului aprobat necesită modificarea articolului 2 din Regulamentul Comisiei; o astfel de modificare ar face respectivul articol greu de înțeles; este deci necesară reorganizarea articolului în cauză;
- (6) Articolul 2 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul Comisiei se referă numai la aeronavele pentru care s-a eliberat un certificat de omologare de tip; unui număr de aeronave care ar trebui să fie eligibile pentru măsura de exceptare specificată în acest articol nu li s-au eliberat niciodată certificate de omologare de tip deoarece astfel de documente nu erau cerute de standardele OACI aplicabile la data la care acestea au fost proiectate și omologate; este necesar să se clarifice aceste aspecte pentru ca și acestor aeronave să li se poată elibera, în continuare, certificate de navigabilitate;
- (7) Analiza cazului de față a reliefat o greșeală de redactare în partea 21A.173 litera (b) punctul (2) și partea 21A.184, care se referă la „specificațiile speciale ale certificatului” în loc de „specificații de navigabilitate specifice”, cum se arată în articolele 5 alineatul (3) litera (b) și 15 alineatul (1) litera (b) din regulamentul de bază; textul trebuie modificat pentru a se evita confuziile și incertitudinile de natură juridică;
- (8) Măsurile prevăzute în acest regulament au la bază avizul formulat de Agenție<sup>3</sup> în conformitate cu articolele 12 alineatul (2) litera (b) și 14 alineatul (1) din regulamentul de bază;

---

<sup>3</sup> Avizul 5/2005

- (9) Măsurile prevăzute în acest regulament sunt în conformitate cu avizul<sup>4</sup> formulat de Comitetul AESA, creat în baza articolului 54 alineatul (3) din regulamentul de bază;
- (10) Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 al Comisiei va trebui deci modificat în consecință;

## ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT

### *Articolul 1*

Articolul 2 din Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 al Comisiei se înlocuiește cu următoarele articole:

### *„Articolul 2*

#### *Omologarea produselor, reperelor și dispozitivelor*

1. Pentru produse, repere și dispozitive se emit certificate de omologare, în conformitate cu dispozițiile de la partea 21.
2. Prin derogare de la alineatul (1), aeronavele, inclusiv orice produse, repere și dispozitive instalate, care nu sunt înmatriculate într-un stat membru, sunt exceptate de la aplicarea dispozițiilor capitolelor H și I din partea 21.
3. Dacă în partea 21 se menționează aplicarea și/sau conformarea cu dispozițiile părții M și partea M nu este în vigoare, se aplică în locul lor dispozițiile reglementărilor naționale relevante.

### *Articolul 2a*

#### *Menținerea valabilității certificatelor de omologare, a certificatelor de omologare suplimentare și a celorlalte certificate de navigabilitate*

1. În ceea ce privește produsul căruia i-a fost eliberat, de un stat membru, un certificat de omologare sau un alt document care permite eliberarea unui certificat de navigabilitate, înainte de 28 septembrie 2003, se aplică următoarele dispoziții:
  - (a) Se consideră că aceste produse au certificate de omologare eliberate în conformitate cu prezentul regulament atunci când:
    - (i) la baza certificării de omologare se află:
      - condițiile aplicabile ale omologării JAA pentru produsele care au fost omologate conform procedurilor JAA, așa cum sunt definite în fișele tehnice de navigabilitate JAA; sau

---

<sup>4</sup> [urmează a fi publicat]

- pentru celelalte produse, condițiile aplicabile ale omologării, așa cum au fost definite în fișa tehnică de navigabilitate a certificatului de omologare din statul de proiectare, în cazul în care acesta din urmă a fost:
  - un stat membru, cu excepția cazurilor în care Agenția stabilește că, având în vedere, în special, codurile de navigabilitate utilizate și experiența în exploatare, condițiile aplicabile ale omologării de tip nu asigură un nivel de siguranță echivalent celui impus de regulamentul de bază și prezentul regulament; sau
  - un stat cu care un stat membru a încheiat un acord de navigabilitate bilateral sau un acord similar, în temeiul căruia aceste produse au fost certificate pe baza codurilor de navigabilitate ale statului de proiectare, cu excepția cazurilor în care Agenția consideră că aceste coduri de navigabilitate utilizate sau experiența în exploatare sau sistemul de siguranță ale statului de proiectare nu prevăd un nivel de siguranță echivalent celui impus de regulamentul de bază și prezentul regulament;
  - Agenția efectuează o primă evaluare a consecințelor acestor două dispoziții mai sus menționate, pentru a formula un aviz destinat Comisiei, aviz care să includă eventualele modificări ale prezentului regulament.
- (ii) cerințele privind protecția mediului erau cele menționate în Anexa 16 la Convenția de la Chicago, aplicabile produsului;
- (iii) dispozițiile aplicabile în materie de navigabilitate erau cele ale statului de proiectare.
- (b) Proiectul unei aeronave, înmatriculată într-un stat membru înainte de 28 septembrie 2003 este considerat ca fiind aprobat în conformitate cu prezentul regulament în cazul în care:
  - (i) proiectul său de omologare de bază făcea parte dintr-un certificat de omologare prevăzut la litera (a);
  - (ii) toate modificările aduse proiectului de omologare de bază, care nu intrau în responsabilitatea titularului certificatului de omologare, fuseseră aprobate; și
  - (iii) au fost respectate dispozițiile în materie de navigabilitate emise sau adoptate înainte de 28 septembrie 2003 de către statul membru în care s-a efectuat înmatricularea, inclusiv toate variantele dispozițiilor privind navigabilitatea ale statului de proiectare, acceptate de către statul membru în care s-a efectuat înmatricularea.
- (c) Agenția stabilește, înainte de 28 martie 2007, certificatul de omologare pentru produsele care nu corespund dispozițiilor literei (a).
- (d) Agenția stabilește, înainte de 28 martie 2007, fișa tehnică a certificatului de omologare privind nivelul de zgomot pentru toate produsele menționate la litera (a). Până când se stabilesc aceste certificate și fișe, statele membre pot elibera în continuare certificate de zgomot, în temeiul normelor naționale în vigoare.

2. În ceea ce privește certificatele de omologare suplimentare eliberate de un stat membru pe baza procedurilor JAA sau a procedurilor naționale în vigoare și în

ceea ce privește modificările aduse produselor, modificări propuse de către altă persoană decât titularul certificatului de omologare al produsului, aprobate de către un stat membru în conformitate cu procedurile naționale în vigoare, în cazul în care certificatul de omologare suplimentar sau modificarea erau valabile la 28 septembrie 2003, certificatul de omologare suplimentar sau modificarea sunt considerate a fi fost eliberate în conformitate cu prezentul regulament.

3. În ceea ce privește produsele pentru care s-a demarat, la 28 septembrie 2003, procesul de omologare de tip prin intermediul JAA sau a unui stat membru:
  - (a) în cazul în care un produs este în curs de certificare în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
  - (b) nu se aplică punctul 21A.15 literele (a), (b) și (c) din partea 21;
  - (c) prin derogare de la punctul 21A.17 litera (a) din partea 21, condițiile aplicabile ale omologării de tip sunt cele stabilite de către JAA sau, eventual, de către statul membru la data solicitării aprobării;
  - (d) constatările de conformitate efectuate conform procedurilor JAA sau ale statelor membre se consideră ca fiind realizate de către Agenție, pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.20 literele (a) și (b) din partea 21;
  
4. În ceea ce privește produsele care dețin un certificat național de omologare sau un certificat echivalent și pentru care procesul de aprobare a modificărilor aduse de către un stat membru nu era finalizat la data stabilirii certificatului de omologare în conformitate cu prezentul regulament:
  - (a) în cazul în care un proces de aprobare este în curs de derulare în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
  - (b) nu se aplică punctul 21A.93 din partea 21;
  - (c) condițiile aplicabile ale omologării de tip sunt cele stabilite de JAA sau, dacă este cazul, de către statul membru la data depunerii cererii de aprobare a modificărilor;
  - (d) constatările de conformitate efectuate conform procedurilor JAA sau ale statului membru se consideră ca fiind realizate de către Agenție, pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.103 litera (a) subpunctul (2) și litera (b) din partea 21.
  
5. În ceea ce privește certificatele de omologare suplimentare pentru care, la 28 septembrie 2003, procesul de certificare era în curs într-un stat membru, pe baza procedurilor JAA aplicabile referitoare la certificatele de omologare suplimentare; și în ceea ce privește modificările majore aduse produselor, modificări propuse de alte persoane decât titularul certificatului de omologare a produsului, pentru care, la 28 septembrie 2003, procesul de certificare era în curs într-un stat membru conform procedurilor naționale aplicabile:
  - (a) în cazul în care procesul de certificare era în curs în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
  - (b) nu se aplică punctul 21A.113 literele (a) și (b) din partea 21;

- (c) condițiile aplicabile ale certificării sunt cele stabilite de JAA sau, dacă este cazul, de către statul membru la data cererii de aprobare a certificatului de omologare suplimentar sau a modificării majore;
  - (d) constatările de conformitate efectuate conform procedurilor JAA sau ale statului membru se consideră ca fiind realizate de către Agenție pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.115 litera (a) din partea 21.
6. În ceea ce privește produsele care dețin un certificat de omologare național sau un certificat echivalent și pentru care nu a fost finalizat procesul de aprobare a unui proiect de reparație majoră întreprins de către un stat membru la data la care certificatul de omologare este stabilit în conformitate cu prezentul regulament, constatările de conformitate efectuate pe baza procedurilor JAA sau ale statului membru se consideră ca fiind efectuate de către Agenție pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.433 litera (a) din partea 21.
7. Certificatul de navigabilitate eliberat de către un stat membru și care atestă conformitatea cu un certificat de omologare stabilit în conformitate cu alineatul (1) se consideră ca fiind conform cu prezentul regulament.

## *Articolul 2b*

### *Funcționarea în continuare a unor aeronave înmatriculate în statele membre*

1. În ceea ce privește aeronavele care nu sunt eligibile conform dispozițiilor articolului 2a și pentru care certificatul de navigabilitate a fost eliberat de către un stat membru înainte de 1 iulie 2006 și care se aflau deja în registrul acestuia la data respectivă, se consideră că specificațiile de navigabilitate specifice au fost eliberate în conformitate cu prezentul regulament în condițiile următoare:
- (a) specificațiile de navigabilitate specifice aplicabile constau din fișa tehnică a certificatului de omologare și din fișa tehnică a certificatului de omologare privind nivelul de zgomot sau documentele echivalente acestora, eliberate de statul de proiectare, cu condiția ca statul de proiectare să fi încheiat un acord operațional cu Agenția cu privire la menținerea navigabilității proiectului unor astfel de aeronave.
  - (b) cerințele referitoare la protecția mediului sunt cele prevăzute în Anexa 16 la Convenția de la Chicago, aplicabile aeronavei respective.
  - (c) dispozițiile aplicabile în materie de navigabilitate sunt informațiile obligatorii privind menținerea navigabilității comunicate de statul de proiectare.
2. Specificațiile de navigabilitate specifice menționate în alineatul (1) trebuie să permită continuarea tipului de operațiuni la care aeronava are dreptul în prezent și care rămân valabile până la 28 martie 2012, dacă nu vor fi înlocuite de o aprobare de proiect și de mediu, emisă de către Agenție în conformitate cu prezentul regulament.

## *Articolul 2c*

### *Certificate de menținere a valabilității reperelor și dispozitivelor*

1. Aprobările de repere și dispozitive, eliberate de un stat membru și valabile la 28 septembrie 2003, sunt considerate ca fiind eliberate în conformitate cu prezentul regulament.

2. În ceea ce privește reperele și dispozitivele pentru care procesul de autorizare sau de aprobare era în curs într-un stat membru la 28 septembrie 2003:
- (a) în cazul în care procesul de autorizare era în curs în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
  - (b) nu se aplică punctul 21A.603 din partea 21;
  - (c) documentele aplicabile cerute în temeiul punctului 21A.605 din partea 21 sunt cele stabilite de către statul membru în cauză la data cererii de aprobare sau de autorizare;
  - (d) constatările referitoare la conformitate efectuate de către statul membru în cauză se consideră ca fiind realizate de către Agenție pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.606 litera (b) din partea 21.”

### *Articolul 2*

Cuvintele „specificații speciale ale certificatului” din Partea 21A.173 alineatul (2) litera (b) și Partea 21A.184 se înlocuiesc cu „specificații de navigabilitate specifice”.

### *Articolul 3*

#### *Intrare în vigoare*

Prezentul regulament intră în vigoare la 28 martie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Comisia  
Membru al Comisiei*